

## **IRATY 2013**

Publicado por ramon - 13 Sep 2012 14:58

---

Hola amigos ya tenemos fecha para el año que viene

### **27 y 28 de abril**

Bonjour à tous,

Nous avons les dates de l'édition 2013, Retenez les 27 & 28 avril

Nouveauté 2013 :

Comme en 2007 & 2008 nous reprenons les 500 kms non stop avec la possibilité de courir à 1 ou 2 pilotes avec 1 ou 2 quads de la même catégorie (4x2 ou 4x4)

Sur un parcours de 43 kms, il faudra faire 2 boucles le samedi après-midi pour la mise en jambes et 10 boucles le dimanche.

Un seul point d'assistance

A très bientôt pour d'autres infos

-----

### **traductor google**

*Hola a todos,*

*Tenemos las fechas para la edición de 2013, Hold 27 y 28 de abril*

*Nuevo 2013:*

*2007 y 2008, tomamos la parada de 500 kms no con la oportunidad de correr 1 o 2 conductores con 1 o 2 quads en la misma categoría (4x2 o 4x4)*

*Durante un curso de 43 km, hará dos lazos en la tarde del sábado para los bucles de calentamiento y 10 el domingo.*

*Un único punto de apoyo*

=====

## Re: IRATY 2013

Publicado por Kalo - 04 Ene 2013 22:51

---

Con qué licencia se puede correr la iraty ? Por cuanto sale ?

Gasss

=====

## Re: IRATY 2013

Publicado por drakis - 05 Ene 2013 08:39

---

.-Te lo pueden confirmar varios pilotos de la casa, como RAMON MONTOYA o TONI TRILLO, pero creo que tienes que sacarte la licencia nacional y pedir el permiso de salida a la federación Española para correr en Iraty. Cuando se trata de pruebas que no corresponden a la Federación Francesa o Portuguesa no hay que pedirlo, pero en este caso la IRATY esta metida dentro de la Federación.

Aqui os dejo el Reglamento pero OJO, está pasado de Frances al Castellano con el traductor

Liga Aquitania - PASIÓN SOULE QUAD - 2538

BAJA QUAD Iraty 500-27 y 28 de abril 2013

### **Reglamento**

#### **Art. 1 - PROGRAMA - ORGANIZACIÓN**

El QUAD Iraty 500 está organizado por Soule número Pasión Quad moto club de membresía 2538, bajo los auspicios de la Liga de Aquitania y Federación Motociclista francés.

El QUAD Iraty 500 se llevará a cabo el 27 y 28 de abril de 2013 en las áreas privadas de los Sindicatos Pays de Soule y Cize.

Este BAJA prueba estándar está abierto exclusivamente a los quads de 250 cc, 2 ruedas o 4 ruedas motrices.

### **PROGRAMA**

#### **Viernes, 26 de abril 2013**

Verificaciones administrativas y técnicas 17:00-19:30 - Parque cerrado

#### **Sábado, 27 de abril 2013**

Verificaciones administrativas y técnicas 9:00-11:30 - Cerrado Parque

15:00-1:40 primera etapa de tiempo de espera / Soporte 30 minutos - Parque cerrado

#### **Domingo, 28 de abril 2013**

07:30 2ª etapa. Salida del primer participante Iraty El cuadriciclo 500 - tiempo de espera 8:00

14h30: Cierre de la pista

15,30 en la bandera a cuadros después del primer competidor de haber viajado 10 vueltas al final de la carrera.

17h00: Premios El Iraty QUAD 500-2013

### **Art. 2 - JOURNEY - FORMULARIO DE PRUEBA**

El QUAD Iraty 500 se ejecutará en un curso cerrado unos 43 km para ir dos veces el sábado y el domingo 10 veces

No reconocimiento del curso está permitido. Cada conductor descubrirá el camino teniendo sobre ella.

Cada vehículo debe estar en completa autonomía, no soportan que se les permita en la zona de boxes proporcionado (un vehículo por equipo)

No remolque se permitirá durante la prueba, el vehículo debe ser estacionado a andar por la pista y ser remolcado, si es necesario, al final de la prueba (véase el artículo 6 Asistencia)

El sábado se inicia cada vehículo individualmente en el orden de sus números, el domingo se iniciará cada vehículo individualmente en el orden de clasificación en la noche del sábado.

La clasificación se establecerá en el tiempo para aquellos que tienen rizado distancia total y el tiempo de vuelta y para los demás.

Briefing primer competidor será el sábado, 27 de abril después de los controles. La ausencia de un informe piloto resultará en la descalificación y la de su equipo. Una hoja de asistencia será firmada por cada conductor.

### **Art. 3 - CLASIFICACIÓN Y CATEGORÍAS**

El QUAD 500 A Iraty todos los conductores categorías generales de recompensa que cruzaron la línea de llegada como el primer Solo 3 categorías en las categorías 2 y 4 ruedas motrices y mutilación.

### **Art. 4 - LOS COMPETIDORES**

Los competidores deben permitirse licencia FFM NCA o el BCN anual permiso válido y uire cond o CASM, ser mayor de 16 años o más con el consentimiento de los padres para los menores de edad también admitió países licencias EMU con un tono de prueba. Licencia &quot;A prueba&quot; se puede tomar en el emplazamiento de los pilotos sin licencia anual (reserva obligatoria y el pago con el formulario de inscripción) con la presentación de una licencia de conducir, certificado médico de menos de 3 meses y permiso de los padres para los menores de edad y un cheque de 65 € uros con compromiso

Es esencial para ordenar y rellenar la licencia en el sitio de la Federación Francesa de Motociclistas [www.ffmoto.org/journee-licence](http://www.ffmoto.org/journee-licence) y enviarlo, junto con el formulario de inscripción.

Cada participante se compromete a identificar y asegurar la FFM, los organizadores y los funcionarios y sus representantes, empleados y auxiliares responsabilidad alguna por cualquier pérdida, daño o lesión con respecto al tercero que es conjunta y solidariamente responsables.

Cualquier acción injusta, incorrecta o fraudulenta, o el jinete competidor será juzgado por el panel de comisarios deciden que cualquier pena potencial de acuerdo con el Código Deportivo y regulaciones FFM

### **SOLICITUDES DE INSCRIPCIÓN Y COMPROMISO**

Solicitudes de inscripción se reciben desde la publicación del presente Reglamento el 15 de abril de 2013 a la dirección indicada en la parte inferior del Reglamento. Al estampar su firma en el formulario de inscripción, el concursante presenta pistas deportivas y las disposiciones del presente Reglamento, para cumplir con la normativa específica del evento, así como los requisitos del Código Deportivo FFM

La solicitud de inscripción debe hacerse en el formulario de inscripción proporcionado.

La omisión o falsedad resultará en el cambio de clase o la prohibición de participar.

La contratación de un piloto y su quad sólo se tiene en cuenta la cantidad total de derechos de inscripción, boletín de noticias y firmado comprobar la licencia si es necesario.

El QUAD Iraty es una invitación prueba, Soule Pasión Quad se reserva el derecho de rechazar la contratación de un conductor o un equipo sin tener que dar una razón. Los derechos de inscripción serán reintegradas totalmente, a los solicitantes rechazados.

Los compromisos son firmes y definitivas, no se harán devoluciones ni siquiera por razones de fuerza mayor.

Precio de la entrada para un conductor: 175 €

Para 2 conductores: 350 €

Controladores especiales de precios pequeños (máx. 18 años) 95 €

Posibilidad de comidas y alojamiento en chalet totalmente equipado (300 camas en alojamientos)  
Reserva de la organización

Los compromisos se limita a 150 equipos se muestran en el orden de recepción de los informes completos acompañados derechos sobre Soule Pasión Quad. Soule Pasión Quad reserva, sin embargo algunos números para el host notoriedad conductores propensos a prestar apoyo a los a prueba.

**Art. 6 - ASISTENCIA - SUMINISTRO ayuda parque**

A PARK SERVICE (o bases) se instalará en el trazado del circuito y será el único lugar autorizado de la oferta. Sólo las personas equipados con sus pases (tres por equipo) tendrán acceso. El parque permanecerá cerrado al público y el límite de edad es de 16 años como mínimo. Los vehículos de asistencia (1 por equipo) tendrán acceso al parque de asistencia en la parte trasera del stand, otros serán estacionados en un área cercana llamada PARK RIDER. Los puestos se crearán en la mañana del sábado con los equipos necesarios (combustible, extintor de fuego, varias partes y herramientas). Los conductores de los dos equipos se turnan sólo en este parque. Reservas de combustible se limita a 30 litros en los boxes para repostar motor se detuvo y el conductor se bajó del quad. Un área de almacenamiento de combustible, se creará en la vecindad. Siempre que un competidor fuera del área de servicio, tendrá que identificar el controlador so pena de ser descalificado. Está prohibido fumar en las gradas o hacer barbacoas largo de la duración del fin de semana. Una zona de fumadores está reservado para este propósito.

Cada stand debe equiparse con un polvo de extintor de incendios aprobado 5kg. Estos extintores serán revisados antes del comienzo de la carrera. La salida se podrá denegar a un equipo no tiene un extintor de fuego en condiciones de trabajo.

Las soldaduras están permitidos en los boxes. Un área será reservado para este propósito.

Cada equipo tendrá a su disposición un 4m X 4m descubierto a lo largo de la pista de acceso a la zona de soporte. La organización proporcionará los contenedores de basura competidores en los pits.

Vehículos de acompañamiento tienen a su disposición una zona de aparcamiento cerca de las gradas.

Cada equipo será totalmente responsable por el comportamiento y las acciones de sus asistentes e invitados alrededor de los stands y en particular en la pista antes de la recesión en pie.

Fallo del circuito puede ser reparado por el piloto o no compatible con el controlador de otro equipo (no remolque: caso de descalificación para ambos equipos) En caso de no reparar en la pista con los medios quad técnica incorporada, se pueden almacenar en el borde de la pista.

Todas las partes, excepto el marco se puede cambiar. Después de reemplazar las piezas, la máquina controlará técnica bordo.

**VERIFICACIONES ADMINISTRATIVAS**

Los controles administrativos y la recepción de los participantes, la prensa, los invitados tendrá lugar del Viernes, 26 de abril en el sitio.

Es sólo en este punto que se les da el pase, muñequeras y otros medios de reconocimiento.

Todas las personas involucradas deben estar presentes en los controles administrativos antes de ir a las gradas. El control entrada puede decidir por sí mismo a admitir o no a nadie. Los controles de retardo está sujeta a sanciones.

Hasta que los controles, apriete libremente sustituir el quad cometido sin olvidar de mencionar.

Proporcionar un depósito de garantía de 200 € para alquilar el fin de transponder Soule quad pasión (que será devuelto a cambio del transpondedor) el material utilizado es de tipo Chronolec.

### **VERIFICACIONES**

Después de haber pasado los controles administrativos, los conductores deben presentar su máquina verificaciones en el sitio. Las máquinas deben estar limpias, marcas de pintura de ensayos anteriores completamente borrado.

Las máquinas deben estar equipadas con un interruptor de circuito protector de la cadena bar nervio y el disco de freno

Las luces delanteras y traseras deben funcionar simultáneamente. Un ruido se hace de acuerdo con vig ueur (véase más arriba) que sobresalen máquinas de estos estándares son rechazados. Después de comprobar que las máquinas se ponen en Park Farm.

Durante la carrera, los controles operativos y de identificación puede hacerse en cualquier momento, desde cualquier máquina límite dados autorizado o ya no cumple las normas de seguridad que se establezcan en las comisiones y no se puede volver una vez que las reparaciones ponerse de pie.

El competidor es responsable en todo momento de la conformidad técnica de su cuádruple. Si un quad no está en su configuración presentación para las verificaciones técnicas en su compromiso de clase, este quad en una propuesta puede ser escrutadores transferidos a otra categoría o descalificado.

Los quads están cerrados régimen de Park (prohibición de cualquier reparación o recarga de combustible) después del último servicio el sábado. El competidor debe abandonar inmediatamente el parque, que está cerrado por lo tanto prohíbe la entrada. El incumplimiento del régimen cerrado el parque resultará en la descalificación.

### **REGLAS OBLIGATORIAS DE SEGURIDAD:**

Los pilotos deben estar equipados con un motocross explotación o enduro y aprobó un casco de un tipo y protección omologuée pm pectoral y dorsal.

### **NORMAS AMBIENTALES.**

Es esencial que cada participante cumple con los lugares y las normas ambientales vigentes en el F.FM regulación,

Cada conductor es el único responsable por el comportamiento y las acciones de sus asistentes e invitados cercanos y en las gradas.

Resumen de las principales normas ambientales y sanciones de la misión:

La organización insta a todos los conductores deben utilizar sistemas de "roll-off", las máscaras de corte están prohibidas y difícil de limpiar en la naturaleza. No apriete para iniciar con el

sistema de &quot;corte&quot;;

A ASISTENCIA PARK (o cabinas) se proporciona y será el único lugar para las reparaciones, cada equipo tiene un espacio descubierto de 16 m<sup>2</sup> que debe establecer la alfombra impermeable del medio ambiente.

Se espera que los contenedores de residuos en el área de servicio, cada piloto debe usar bolsas de basura durante su estancia.

El nivel sonoro máximo de acuerdo con las normas (véase más arriba)

Asistencia fuera de la zona está prohibido. Voluntaria o involuntariamente, dejando el campo no es

El sitio está diseñado para recibir del mundo y tiene un baño y sanitario suficiente para los participantes o al público. Señalización estarán en el lugar para recordar las reglas básicas público y competidores (papeleras, aseos, aparcamientos ...)

Toda la zona está reservada para participantes de la carrera y de la organización y por lo tanto prohibido a todos los demás.

Cada soporte debe estar equipado con al menos un polvo 5kg de incendios aprobado extintor. Estos extintores son comprobados antes del inicio de la carrera.

Las soldaduras están permitidos en los boxes. Un espacio está reservado para este propósito.

Reservas de combustible se limita a 30 litros y se recarga el motor parado.

El exceso de combustible se deben almacenar en el espacio proporcionado por el organizador

Está prohibido fumar en las fosas o barbacoas durante toda la duración del fin de semana.

Una zona de fumadores está reservado para este propósito.

### **Equipos - IDENTIFICACIÓN**

Cada máquina estará provista de una iluminación necesaria y suficiente en la parte delantera y una luz trasera roja necesario.

Dos soportes (22cm x 22cm) para los números de carrera deben ser instalados, uno en frente y uno por debajo del bastidor trasero.

Nos. raza son de color negro sobre fondo blanco. Cualquier plato roto durante la carrera debe ser reemplazado con el riesgo de una o más vueltas no reconocido. En cualquier momento, la falta de o raza placa defectuoso resultará en una penalización de tiempo. Antes de la salida, la ausencia o defectuosa simultáneamente al menos una placa justa causa disqualificatio n. Marcas de identificación se fijan en las verificaciones técnicas. Los comisarios técnicos podrán comprobar en todo momento la presencia de estas marcas de identificación. La ausencia o la falsificación de una marca de identificación resultará en la descalificación del competidor. Pulseras de identificación se adjunta a las muñecas de los involucrados. Pulseras conductores pueden cambiar hasta la salida en caso de rotura accidental. A partir de ese momento, las pulseras son responsabilidad de cada conductor debe presentar ininterrumpida,

sin cortar y sin deformar de control y hasta el final de la prueba.

La atención, la ausencia de la pulsera o un brazalete o un corte distorsionada o alargada es un caso de descalificación

**Art. 10 - TEST - PARRILLA - SALIDA**

No reconocimiento del curso serán permitidos. Cada conductor descubrirá el bucle de tomar su paso. Los dorsales serán asignados por adelantado para recibir compromisos plenos (documentos y tasas).

**Art. 11 - TRÁFICO - LLEGADA**

Cualquier competidor que no cumpla con las reglas impondrá una o sanciones y se observa uno o más Stop and Go. La estricta observancia del curso es imprescindible. Está prohibido cortar las esquinas. Quads de velocidad de tráfico durante el fin de semana en los boxes está limitada a 20 km / h, las sanciones STOP AND GO = 5 minutos

Los controles se llevarán a cabo pasajes, todo será olvidado sanciones CP, 1 CP = 30 minutos, 1 hora de la CP por segundo CP. Está prohibido, bajo pena de descalificación:

- Para remolcar, transportar los Quads en el curso.
- De deliberadamente bloquear el paso de vehículos o evitar la duplicación de los viajes en la dirección opuesta.

El acabado será indicado por el concursante bandera a cuadros en primer lugar con la distancia total recorrida. La carrera se detuvo a ocho horas después del comienzo del último participante y la salida de boxes a las 14:30 bloqueado o si el director de la carrera decidió parar la carrera. Todos los vehículos que cruzan la línea de meta luego ser arrestado y parque cerrado al llegar al final del evento hasta el vencimiento

plazos legales para la presentación de reclamaciones. El número de vueltas será registrado y el tiempo para clasificar todos los participantes. LaChrono se detiene.

**Art. 12 –**

La organización se reserva PUBLICIDAD algunas superficies para colocar la publicidad del evento: Las placas de matrícula de carreras en las que no otra publicidad se manifieste,

Un equipo de dorsal deberá ser usado durante toda la duración del evento por el piloto en su etapa en la que la publicidad

la organización debe ser claramente visible bajo pena de descalificación.

Cualquier tripulación negándose publicidad de la organización será el importe de la tasa se incrementará en un 100%.

**Art. 13 - SEGURO DE PASIÓN SOULE QUAD** organizador contratado seguro de responsabilidad civil.

En caso de accidente, los competidores deben tener una licencia para declarar inmediatamente después del evento.

La organización y los propietarios de la tierra, declinamos toda responsabilidad en caso de robo o daño a su compañero riel, lesiones, excluyendo las obligaciones derivadas del contrato de seguro obligatorio.

No cubre los posibles accidentes y daños a vehículos o asistencia.

#### **Art. 14 - APLICACIÓN DEL REGLAMENTO**

Al firmar el formulario de inscripción, cada conductor se compromete a cumplir con las regulaciones y aceptar todas las cláusulas. Asimismo, se compromete a respetar las decisiones tomadas por los organizadores y la Dirección de Carrera. Si por razones de fuerza mayor no se corresponde

organización, el evento no podría llevarse a cabo, los competidores no podrían en ningún caso responsable de los organizadores y pedirles nada.

#### **Art. 15 - RECLAMACIONES**

Las reclamaciones deben ser presentadas al Director de Carrera dentro de los 30 minutos de la publicación de resultados de acuerdo con

los términos del Código Deportivo. Deben hacerse por escrito y presentado a la Dirección de Carrera acompañada de un depósito de 100 €, importe que no será devuelto si la protesta se juzga infundada. Los gastos incurridos por el trabajo y por el transporte del quad serán asumidos por el reclamante si la reclamación no está justificada. De lo contrario, son la responsabilidad del competidor contra quien la demanda. Si los gastos incurridos por la protesta (verificaciones, transporte) son mayores que el depósito, la diferencia será a cargo del éxito.

#### **ART. 16 - OFICIAL**

El director de carrera titular concreto segundo grado Ipuj Jean-Pierre - 06 10 48 24 81 - 025 210  
Licencia

Director de carrera porta Robert MENTAVERI específico de segundo grado - 06 13 69 52 06 - 017 119  
Licencia

Escrutadores - Nombrados por el FFM liga Aquitania

Comisarios: Christophe Arrosteguy N ° 141298, Robert MENTAVERI, Nicolas LECAROTZ No. 141296

Timing - TIEMPO RIS - COPA Michael - 6201 FIM licencia Hardware Chronelec

Gerente de campo: Francis LARRAGNEGUY - Organización: Pascal AFFLATET licencia 141297

Alguaciles responsables: E. Etchegoyhen - inspectores jefe de policía y las carreras de PC: Christophe Arrosteguy Administrativos y Secretaria: Laurence & Pauline AFFLATET - Transmisión, Radio: Christophe Arrosteguy Christian Room

Fecha límite de inscripción 15 de abril 2013

(Cualquier forma de entrada no va acompañada de la cuota y un sobre con estampilla no serán considerados)

Al firmar Nos comprometemos a respetar las normas del evento, así como los requisitos del Código

sporti f

Soule Quad Passion - ARIBA - Barcus ROAD - 64130 Chéraute

Teléfono: 05 59 19 17 33

Mail: Sitio Web [www.iratyquad500.com/](http://www.iratyquad500.com/) [info@iratyquad500.com](mailto:info@iratyquad500.com)

Chéraute 10 de septiembre 2012

=====